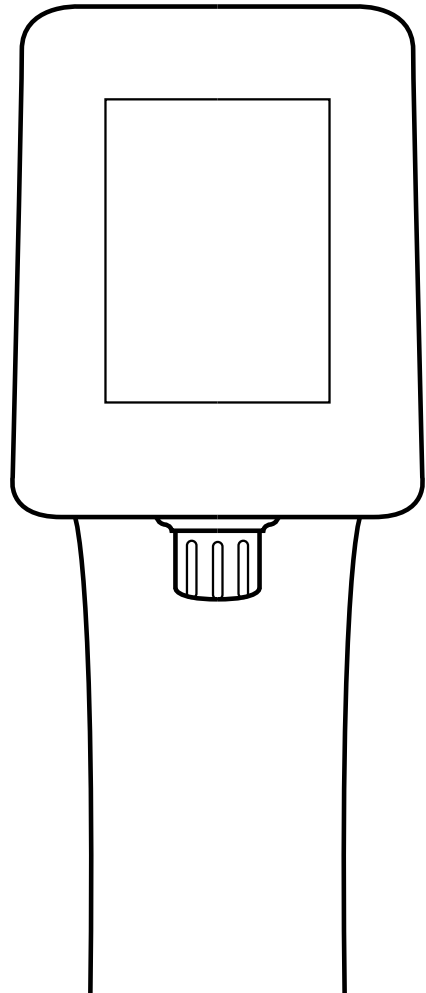


CALYPSO₂ handbok

Installation och teknisk manual





VARNING
RISK FÖR ELEKTRISK STÖT
ÖPPNA INTE MASKINEN
UTAN ERFORDERLIG KUNSKAP



Symbolen med en blixn med pil i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren om att det finns elektriska ledare på insidan av maskinen som i sin tur kan leda till elektrisk chock om användaren kommer i kontakt med dem.



Symbolen med ett utropstecken i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på vikten av att läsa och förstå maskinens handbok och installationsmanual.

VIKTIG INFORMATION FÖR DIN SÄKERHET SPARA DENNA INFORMATION I NÄRHETEN AV MASKINEN

Varning - vid bruk av elektriskt anslutna produkter skall aktsamhet och varsamhet alltid eftersträvas. Läs därför noggrant igenom nedanstående punkter för att försäkra Dig om att maskinen kopplas in och används under rätt premisser.

- 1) Läs manualen innan maskinen tas i bruk.
- 2) Spara manualen för framtida referens.
- 3) Följ installationsanvisningen och kontakta leverantören vid eventuella frågor.
- 4) Beakta varningstext och symboler för att undvika skador på maskin, egendom eller person.
- 5) Maskinen är endast avsedd för inomhusbruk.
- 6) Rengör maskinens yttre med lätt fuktad trasa. OBS! Använd ej lösningsmedel.
- 7) För desinfektion, vänligen följ handbokens instruktioner.
- 8) Placera inte maskinen i miljöer med extrema temperaturer (> 32° C eller < 2° C) eller nära en värmekälla (element, spis eller dyljikt). Maskinen får inte användas i tropiska klimat.
- 9) Sörj för god ventilation (minst 10 cm fritt utrymme för fristående maskin och erforderligt värmeavledning för inbyggnadsmaskiner).
- 10) Anslut utrustningen endast till uttag försett med jord. Använd inte en stickkontakt med skadad/saknad jord.
- 11) Stickkontakten skall kunna nås för att kunna bryta strömmen vid risk för fara.
- 12) Apparatkabeln får inte vikas, klämmas eller placeras på ett sådant sätt att den är utsatt för tryck, belastning eller drag. Undvik också att stå eller kliva på kabeln. En skadad kabel får inte användas utan skall bytas ut innan maskinen tas i bruk.
- 13) I förekommande fall skall kolsyreflaskan alltid brukas och förvaras stående, fällsäkrad med rem och med möjlighet att enkelt avläsa kolsyrelockans tryck.
- 14) Använd endast tillbehör och kopplingsanordningar rekommenderat av tillverkaren.
- 15) Om maskinen inte ska brukas under en längre period rekommenderas att maskinen kopplas ur från elnätet, att vattentillförseln stängs av samt att maskinen töms på vatten.
- 16) Koppla ur maskinen från elnätet och stäng av vattentillförseln om omständigheterna påvisar särskild aktsamhet (ex vid åska eller oväder som riskerar oavsiktligt strömbavbrott).
- 17) All service inklusive underhåll, felsökning och åtgärd skall utföras av branschutbildad servicetekniker. Vid skada genom exempelvis spilld vätska, trasig nätanlutning, fall- och slagskador, regn- eller temperaturrelaterad påverkan skall maskinen gås igenom av branschutbildad servicetekniker innan den åter tas i bruk.
- 18) Bryt alltid strömmen och vattentillförseln vid ingrepp i maskinen.
- 19) Placera inga levande ljus, blomvaser eller andra produktfrämmande föremål på maskinen.
- 20) Iakttag särskild försiktighet vid frakt, flytt och installation av maskinen så att maskinen inte välter (vältrisk förekommer vid > 10-15° lutning).
- 21) Vid eventuella fraktskador, kontakta fraktbolaget. I andra hand skall maskinen inspekteras av branschutbildad servicetekniker innan maskinen åter tas i bruk.
- 22) Vattenmaskinen bör användas med en s.k. vattensäkring (exempelvis AquaSafe eller HydroStop) för att undvika skador till följd av oönskat vattenläckage.
Vattensäkringen skall monteras mellan fastighetens vattenanslutning och maskinen i avseende att bryta vattentillförseln om läckage uppstår.
- 23) Kylaggregatet skall användas stående. Har det av någon anledning fraktats liggande SKALL det stå lodrätt i minst 2 timmar innan tillkoppling.
- 24) För maskiner med läsbart skåp skall nyckeln förvaras utom räckhåll för barn och obehöriga.
- 25) Maskinen är endast godkänd för anslutning till livsmedelstjänligt vatten, fritt från bakterier och andra hälsovadliga ämnen.

Escovas logotyp är varumärkesskyddad av Escova AB. Andra varumärken som refereras till i denna handbok, ägs av respektive varumärkesinnehavare. Specifikationer och utföranden kan närsomhelst ändras utan krav på Escova om vidare notifiering. Vänligen försäkra Er om att Ni alltid innehar den senaste utgåvan av denna handbok. © Copyright Escova AB

Innehåll

1 Introduktion

2 Innan installation

Inkommande el	5
Inkommande vatten	5
Kolsyra (CO2)	5
Vad är kolsyra	6
Försiktighetsåtgärder	6
Transport av gasflaskor	6
Avfallshantering	6
WEEE	7
RoHS2	7
Livsmedelsgodkänd	7

3 Produktinformation tapptorn

Vad ingår i paketet	8
Rekommenderade verktyg	9
Huvudsakliga produktdetaljer	9

4 Installation tapptorn

Uppackning	10
Kontrollera varan	10
Att tänka på innan installation	10
Detaljerad anvisning	11
Installation och igångsättning	11

5 Konfiguration

Servicemenyn	13
Access	13
Huvudmenyn	13
Menu type	13
Inställningar för Snabbmeny	14
Snabbmeny för Menu Type	15
Subtitles	15
Filling/flavour times	15
Switching	16
Carbonation saturation	16
Admin (locked)	16
SetServicePW	16

Avancerade inställningar	16
Inloggning till Admin (locked)	16
Display	17
Screen Saver	17
Other	17
TouchPcalibrate	18
Read setting from file	18
Write setting to file	18
SetAdminPass	18
Filhantering	19
fig A	19
Anslut till filhanteringen	19
Kopiera konfigurationsfiler	19

6 Tekniska specifikationer

Teknisk data Calypso2	20
Mått	20
Vikt	20
Calypso2	21
Calypso2 styrbox	22

7 Kontaktuppgifter

Kontakta oss	23
--------------	----

1 Introduktion

Tack för ditt förtroende

Vi på Escowa tackar för förtroendet i att investera i en av världens bästa vattenautomater. Vi hoppas och tror att du kommer att vara nöjd med din vattenkylare i många bekymmersfria år.

En kort tillbakablick

På Escowa har vi byggt vattenkylare och vattenautomater sedan 1986 och vi är fortfarande passionerat och energiskt dedicerade i att tillhandahålla det bästa och mest pålitliga som går att köpas för pengar.

När vi idag har vuxit till att vara en marknadsledande leverantör på både den svenska och internationella marknaden, har ansvaret vuxit och vi med det.

Målet är fortfarande att tillverka en bästa möjliga produkt och samtidigt kunna leverera professionell service och kundhantering.

Därför är vi tacksamma för all återkoppling vi kan få. Har du synpunkter på våra produkter, på oss eller våra återförsäljare? Tveka inte att kontakta oss på info@escowa.se

Tack!

Funktioner i stort

Våra PWC™ (Pro Water Coolers) kylaggregat kommer i huvudsak i två utföranden; med och utan kolsyra.

Pro1 är ett aggregat utan kolsyra. ProCompact, Pro2, Pro2 XL och Pro2 XXL är aggregat med kolsyra, och dessutom lämpliga för smakintegrering.

Alla modeller bygger på vårt erkänt högpresterande kylblock. För att lära dig mer om våra modeller besök oss på www.escowa.se.

Om den här manualen

För att få ut mesta möjliga av din vattenautomat - läs noggrant denna manual och följ instruktionerna för bästa kapacitet och längsta möjliga livslängd.

2

Innan installation

Anslutningar

Inkommande el

Maskinen levereras med jordad elkabel och får inte användas om anslutningen skadats eller modifierats.

⚠ *Anslut endast till 230 volts jordat uttag.*

Inkommande vatten

För inkommande vatten används 1/2" utvändig gänga. Våra maskiner kopplas på kallvattenledning försedd med avstängningsventil (exempelvis Ballofix™) och tryckreducerare. Tryckreducering ingår i installationspaketet för varje respektive modell.

⚠ *Vi rekommenderar användning av en extern vattensäkring typ AquaSafe eller Hydrostop.*

Kolsyra (CO₂)

I förekommande fall medföljer kolsyreregulator komplett med anslutningsslang i installationspaketet för respektive modell. Regulatorn är anpassad för flaskor enligt svensk standard CO₂ (3,5 - 10kg).

❗ *Kolsyreflaska köps separat. Kontakta din lokala gasleverantör för mer information.*

⚠ *Läs noggrant igenom kolsyreleverantörens säkerhetsföreskrifter för kolsyra innan installationen påbörjas.*

Ventilation

Våra maskiner skall placeras på en plan yta med minst 10 cm avstånd mellan fläktutblås och närmaste föremål som kan hindra luftflödet.

Försäkra Er också om att ytan lämpar sig för maskinens vikt.

⚠ *Var god söj för god ventilation.*

Desinficering

Söj alltid för god hygien.

Alla installationens lösa delar som kommer i invändig kontakt med vatten SKALL desinficeras.

❗ *Maskinen är desinficerad vid leverans.*

Använd ett ytdesinfektionsmedel med minst 70% alkoholhalt. Escowa rekommenderar Kemetyl Desytol 1 liter (ES1052 med tillbehör Sprayflaska ES1498) eller Escowa Water Purifier (ES1414).

Hantera kolsyra

Vad är kolsyra

Om du har valt en vattenmaskin med funktion för att kolsyra vattnet bör du läsa igenom denna kortfattade instruktion om hur du bäst hanterar och förvarar kolsyreflaskan.

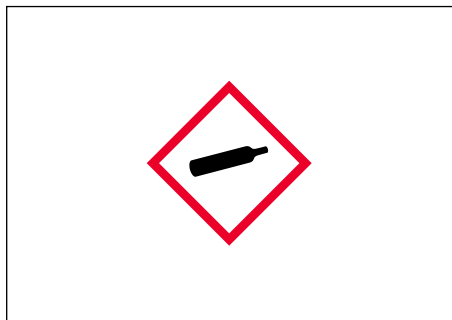
Kolsyra är en luktfri, färglös gas med kemisk beteckning CO₂. Gasen är tyngre än luft och vid läckage finns risk för ansamling vid marknivå i trånga utrymmen. Gasen är kvävande och kan orsaka cirkulationssvikt och medvetlöshet.

Vanlig symptom är huvudvärk och illamående. Kall gas kan vid direktkontakt med huden också orsaka köldskador.

Kolsyreflaskan har en etikett för identifiering. Denna får ej avlägsnas då den är avsedd för kontroll vid fyllning.

Försiktighetsåtgärder

Hantera kolsyra och kolsyreflaskor med aktsamhet. Sörj för god ventilation och förvara flaskorna i normal rumstemperatur (5-35°C).



Symbolen för kolsyra och andra gaser ser ut som ovan och platsen där gasen förvaras ska vara uppmärkt med tydlig skylt enligt ovan.

Kolsyra är en komprimerad och kondenserad gas som i nedre delen av flaskan består av

vätska. Gasflaskor skall därför alltid förvaras stående upprätt.

Anslut kolsyran endast genom tryckregulator och till en flaska med godkänd säkerhetsventil.

Använd enbart livsmedelsgodkänd kolsyra för dryckeshantering.

△ *Kolsyra/kolsyreflaskan anses inte vara en del av maskinen och tillhandahålls inte av Escowa. Kontakta din lokala gasleverantör för mer information om kolsyra.*

Transport av gasflaskor

Kolsyreflaskor skall transporteras i ventilerat lastutrymme, åtskilt från förarhytten. Flaskorna skall vara väl förankrade. Ombesörj att ventilerna är ordentligt stängda och att ventilens skyddsmutter är korrekt monterad.

Kolsyreflaskan bör vara utrustad med sprängbläck för din säkerhet. Kontrollera detta med din leverantör av kolsyra.

Kolsyreklockor och kylaggregat som levereras av Escowa är utrustade med säkerhetsventil.

Avfallshantering

Kolsyreflaskan skall returneras till leverantören för omhändertagande. Släpp inte ut gasen i avlopp, källare, hållrum eller andra platser med risk för gasansamling. Kontakta din leverantör vid frågor.

Produktcykelhantering

WEEE

Denna produkt innefattas av EU-direktivet (2012/19/EU) om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Direktivet gäller också EES-området: Norge, Island och Liechtenstein. Syftet är att minska miljöpåverkan från elektroniskt avfall.



Symbolen ovan betyder att den elektriska och elektroniska utrustningen skall återvinnas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre.

Produkten ska lämnas in på en för ändamålet avsedd samlingsplats eller på en återvinningsstation för elektroniskt avfall. Olämplig hantering av avfall av den här typen kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa på grund av de potentiellt farliga ämnen som vanligen återfinns i elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering av den här produkten bidrar dessutom till en effektiv användning av naturresurserna.

RoHS2

Escowas kylare faller in under RoHS2-direktivet (2011/65/EU) som syftar till att minska riskerna för människors hälsa och för miljön genom att ersätta och begränsa farliga kemiska ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Direktivet ska även förbättra möjligheten till lönsam och hållbar materialåtervinning från avfall från elektrisk och elektronisk utrustning.



Livsmedelsgodkänd

Denna produkt är tillverkad för användande i enlighet med Livsmedelsdirektivet (1935/2004/EG) och är lämpligt för kontakt med livsmedel.

Övrig information

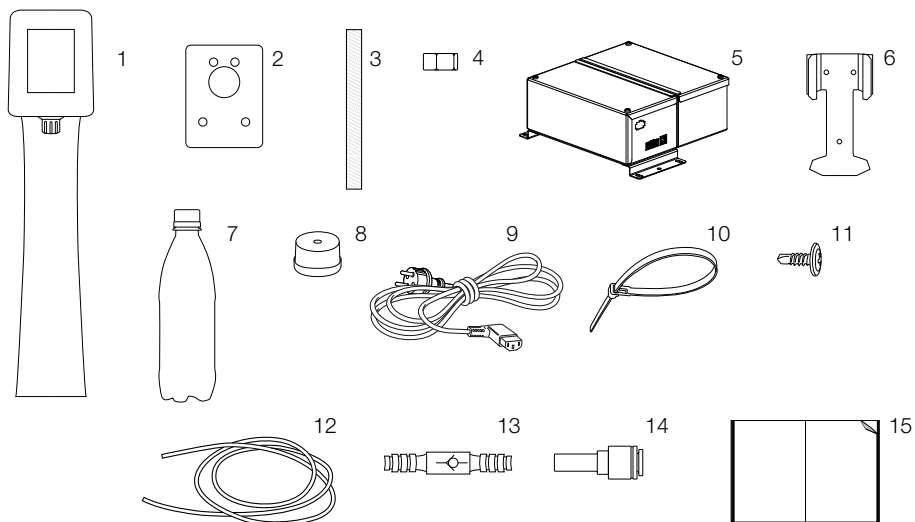
För frågor kring produkten, installation eller användande kontakta oss på följande adress:

Escowa AB
Moränvägen 9
186 40 Vallentuna

3 Produktinformation tapptorn

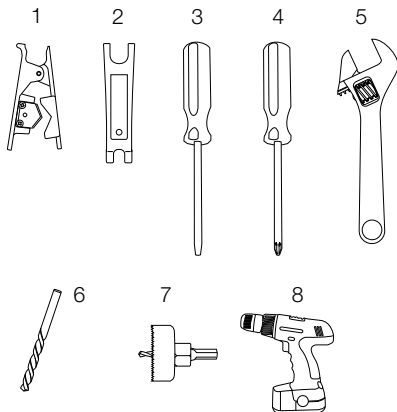
Vad ingår i paketet

- 1 Calypso2 tapptorn
- 2 Monteringsplatta (fungerar som bormall)
- 3 Gängstång M8 (x4)
- 4 Mutter M8 (x4)
- 5 Styrbox/pumpbox
- 6 Flaskhållare (x3)
- 7 Smakarom flaska (x3)
- 8 Kork med hål (x3)
- 9 Nätkabel
- 10 Buntband (x12)
- 11 Montageskruv (x14)
- 12 Smaksättnings slang (3m)
- 13 Backventil 1/8" (x3)
- 14 Övergång 5/16" - 1/4" (x2)
- 15 Handbok



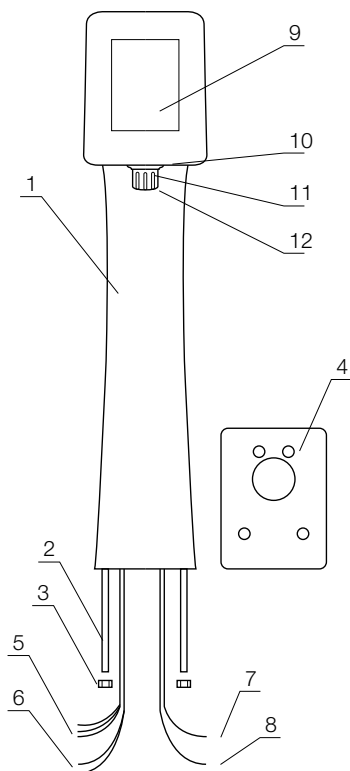
Rekommenderade verktyg

- 1 Slangsax
- 2 Speedfit-verktyg
- 3 Spårskruvmejsel
- 4 Stjärnskruvmejsel
- 5 Skiftnyckel
- 6 Borr 8mm
- 7 Hålsåg 35-40mm
- 8 Skruvdragare/borrmaskin



Huvudsakliga produktdetaljer

- 1 Tapptorn
- 2 Gängstång
- 3 Mutter
- 4 Monteringsplatta
- 5 Slang för aroma x3
- 6 Slang för anslutning vatten (Pro2 XXL)
- 7 Anslutning till styrbox ström (6 pin)
- 8 Anslutning till styrbox data (14 pin)
- 9 Touchdisplay
- 10 Skruv för demontering av ventillucka (dolt)
- 11 Utloppsventil
- 12 Utloppsrör för smaksättning (dolt)



4

Installation tapptorn

Uppackning

Kontrollera varan

Maskinen levereras med elkabel avsedd för 230 volt och får inte användas om anslutningen skadats eller modifierats.

⚠ *Anslut endast till 230 volts jordat uttag.*

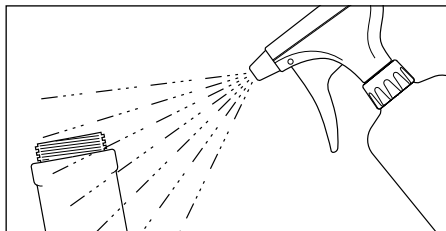
Att tänka på innan installation

⚠ *Installation och igångsättning av maskinen får endast utföras av utbildade installations-tekniker, godkända av leverantören.*

Placera maskinen på lämplig plats (en plan yta som tål maskinens vikt), förberedd med vatten och jordad elanslutning anpassat för maskinen.

Försäkra Er om att platsen rymmer övriga installationsdetaljer som filter, filterhållare samt kolsyretub och vid behov även utrymme för montering av kranpelare.

⚠ *Sörj för god ventilation med erforderlig värmeavledning (för slutna skåp exempelvis med monterad fläktkåpa). Temperaturen i ett slutet skåp får inte överstiga 32° C.*



❗ *Glöm inte att desinficera alla ytor som kommer i kontakt med vatten.*

Kylaren skall alltid användas med ett vattenrenningsfilter för att garantera bästa möjliga vattenkvalitet. Därför är det också viktigt att filtret byts med jämna intervaller.

⚠ *Koppla kylaren endast till vatten av godkänd drickskvalitet.*

❗ *Escowas kylare levereras alltid med ett vattenrenningsfilter av god kvalitet. Saknar du filter, desinfektionsmedel eller andra tillbehör kontaktar du oss enligt kontaktinformationen längst bak i denna anvisning.*

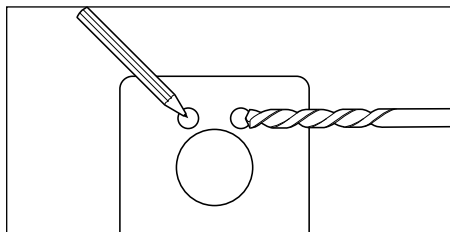
Detaljerad anvisning

Installation och igångsättning

❶ Numreringar hänvisar till "Produktinformation tapptorn" under kapitel 4 i denna manual.

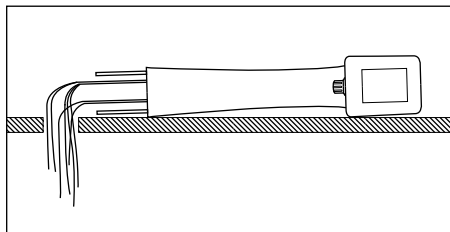
1. Undersök ytan för att beräkna installationsplatsen.

På översidan skall plats finnas för kran och spillbricka och på undersidan för kylaggregat, styrbox, kolsyreflaska, smakflaskehållare samt nödvändig kabeldragning.



2. Märk upp och borra hål för tapptornet enligt medföljande monteringsplatta/mall **2**.

3. Montera de medföljande gängstavarna **3** på tapptornets undersida.



4. För igenom tapptornets **1** slangar och elkablar i det större borrarade hålet.

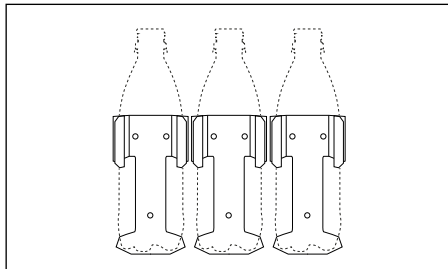
5. Montera tapptornet med gängstavarna ner i de fyra mindre hålen.

6. För igenom tapptornets slangar och elkablar genom montageplattan/mallen på undersidan av bänken.

7. Trä upp montageplattan på de fyra gängstavarna och fäst med de fyra medföljande muttrarna.

8. Montera styrboxen **5** på en plats så nära tapptornet som möjligt.

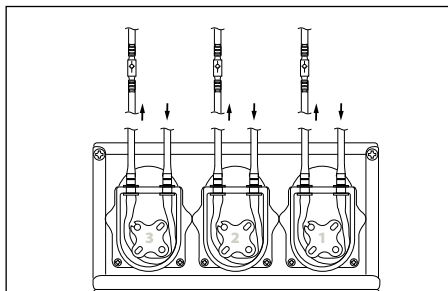
💡 Vi rekommenderar om möjligt en vägghängd placering på en bak- eller sidovägg.



9. Montera de tre hållarna för smakflaskorna **6** så nära tapptornet som möjligt.

💡 Vi rekommenderar om möjligt en vägghängd placering på en bak- eller sidovägg.

10. Avlägsna de två skruvarna till pumpboxens lock och ta bort locket.



11. Anslut slangarna från tapptornet via medföljande backventiler **13** (notera riktning) till pumpboxens respektive pump, på utgående pip. Fixera slangarna med buntband **10**.

12. Mät upp, kapa den medföljande slangen **12** för anslutning mellan pumpboxen och respektive flaskhållare.

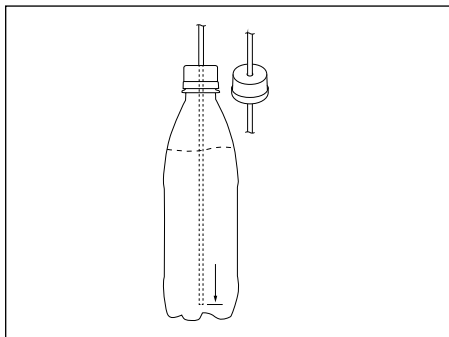
❶ Slangarnas längd ska vara tillräcklig för att nå ända ner till botten av smaksättningsflaskan.

13. Anslut elkabeln (6 pin) från tapptornet till styrboxens motsvarande uttag.

14. Anslut styrkabel (14 pin) från tapptornet till styrboxens motsvarande uttag.

15. Anslut tapptornets förmonterade vattenslangar till kylarens respektive Speedfit-koppling för utgående vatten. Detta görs via medföljande Speedfit-övergångar **(14)**.

16. Montera de medföljande korkarna med hål **(8)** till smaksättningsflaskorna **(7)**.



17. För ner de tidigare uppmätta och justerade smakslangarna genom hålet i korken på respektive smaksättningsflaska.

⚠ *Kontrollera att slangen når ända ner i botten på smaksättningsflaskan.*

18. Placera smaksättningsflaskorna i respektive flaskhållare.

19. Anslut styrboxen med den medföljande elkabeln till ett 230 volts jordat eluttag.

20. Starta pumparna för att mata fram smakarom i slangarna för smaksättning.

💡 *För att starta pumparna, se handbokens avsnitt om Konfiguration och sektionen Switching.*

21. Om det är en ny installation eller någon av smakerna bytts ut, programmera om enheten så att namnet på smaken stämmer överens med vad som är installerat.

💡 *För att programmera namnen för smaker, se handbokens avsnitt om Konfiguration och sektionen Subtitles.*

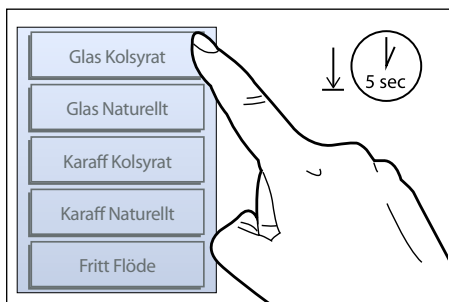
Tapptornet är nu färdiginstallerat och färdigt att användas.

5 Konfiguration

Servicemenyn

Access

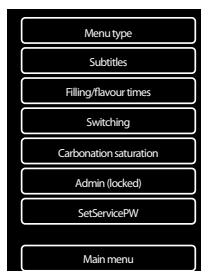
Calypso2 har ett administrationsgränssnitt där systemet konfigureras med ett antal inställningar för bl.a. tider och titlar.



För att komma åt servicemenyn, tryck i användarläget grundläge (inte undermenyn eller skärmläckare) på skärmens övre högra hörn och håll fingret tryckt mot samma punkt i minst tre sekunder.

- ❗ Ange kod '1111' för access.
- ❗ Servicemenyns språk är på engelska.
- ⚠ Vissa inställningar påverkar grundläggande funktioner hos Calypso2. Läs därför anvisningarna för att säkerställa att inställningarna görs på rätt sätt.

Huvudmenyn

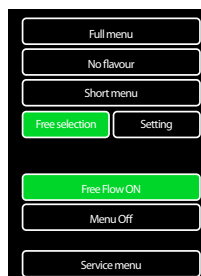


Huvudmenyn visar 4 huvudgrupper av inställningar: **Menu type**, **Subtitles**, **Times**, och **Switching**.

Det visas också ett läge för Avancerade inställningar kallat **Admin (locked)** samt ett val för att ändra lösenord till

servicemenyn.

Menu type



Menu type styr hur användarmenyn ser ut och fungerar. Calypso2 har fyra alternativa grundfunktioner: **Full menu** (standardinställningen), **No flavour** (begränsat läge), **Short menu** (snabb-läge) och **Free selection** (upp till fem fria val).

I tillägg visas också ett val för **MenuOff** som tillfälligt inaktiverar alla funktioner (ex för natte-tid) samt **Free flow ON** (detta val aktiverar/deaktiverar funktionen för fritt flöde i alternativen för **Full menu** och **No flavour** respektive.)

I **Full menu** kommer användaren att se alternativ för glas och karaff, med undermenyer för att välja dryck med eller utan smaksättning, samt

fritt flöde (utan smaksättning), fördelat över två sidor. Användarvalet 'Fritt flöde' visas på en undermeny med val för STILLA och KOLSYRAT vatten respektive.

I valet för **No flavour** visas alternativ för glas och karaff samt fritt flöde. Dock ingen smaksättning. Användarvalet 'Fritt flöde' visas på en undermeny med val för STILLA och KOLSYRAT vatten respektive.

Alternativet för **Short menu** visar endast en sida med val enbart för glas; stilla, kolsyrat eller kolsyrat med tre olika smaksättningar. Detta val är lämpligt för användning vid "inline"-servering.

Alternativet **Free Selection** kan konfigureras fritt med val för stilla/kolsyrat vatten i valfri mängd för glas och/eller karaff, samt smaksättning. Till **Free Selection** hör också ett val för uppsättning av menytypen - **Setting**.

MenuOff stänger tillfälligt av dispenserfunktionen och kan aktiveras för att undvika/förebygga obehörigt användande under ex natttid.

i När MenuOff är aktiverat visas en bild i form av en skärmsläckare. Bilden kan konfigureras av administratör (läs mer i dokumentationen för "Calypso Software Update").

FreeFlow aktiverar/inaktiverar funktionen för fritt flöde (håll knappen inne för påfyllnad av icke fördefinierade mängder) på de menyval där alternativet ges.

För att välja något av alternativen, tryck på önskat val följt av den nedersta knappen **Service menu** för att återgå till huvudmenyn.

För att avsluta konfigurationen tryck på huvudmenyns nedersta knapp **Main menu**, som avslutar administrationsgränssnittet och återgår till användarläget.

☼ Detta förfarande gäller genomgående i servicemenyn.

Inställningar för Snabbmeny

Genom att trycka på **Setting**, till höger om **Free selection** i Meny type-menyn, ges ett antal inställningar för att konfigurera en knappsats med upp till 5 fria val, fördelat över två fönster.



I det första fönstret listas fem val (Button 1-5) där varje val kan slås av/på respektive. Om ett val visas som OFF kommer det inte att dyka upp i Free Selection-menyn.

i Notera att femte och sista valet automatiskt ersätts av valet för **Free Flow (Fritt Flöde)** när det är aktiverat, under huvudmenyn för typ av val (**Menu type**).

i Notera att benämningarna i Free Selection sker direkt i menyn, till skillnad för Calypsos övriga taxonomi, som hanteras från menyvalet **Subtitles**.

Genom att trycka på setting till höger om varje respektive val ges möjlighet till individuella inställningar för respektive val.

Här ställs in, för vart och ett av de fem valen; Titel, Val av vatten (stilla eller kolsyrat) samt Val av smaksättning (Ingen, Pump1, Pump2 eller Pump3).

Det finns också två inställningar som anges i tid, för mängden vatten, samt mängden smaksättning för varje respektive val.

Snabbmeny för Menu Type



Menyn för vattenval kan också nås via en snabbmeny som aktiveras genom att trycka i huvudfönstrets *övre vänstra hörn* i 5 sekunder.

Då visas alla tillgängliga alternativ utom *Free Selection settings*, som endast nås via Administranssnittet.

- ❗ *Snabbmenyn är lösenords-skyddad men kan aktiveras/inaktiveras från Administranssnittets Avancerade inställningar "Other".*

Subtitles

Detta menyval styr språk och/eller namngivning för vad användaren ser i användarläget. Alla funktioner hos Calypso2 är namngivna (med huvudfunktionens namn på engelska) och kan ändras enligt önskemål (se avsnitt *Filhantering*).



Menyn är fördelad över tre sidor och innehåller totalt 13 olika titlar. För att ändra en titel eller byta språk, tryck på rutan för namnet så kommer en inmatningspanel upp.

I inmatningspanelen finns siffror och standard-

tecken A-Z med skiftläge för gemener och versaler. Sudda med pilen längst ner till höger. Avsluta inmatningen med pilen som är vinklad ner och vänster.



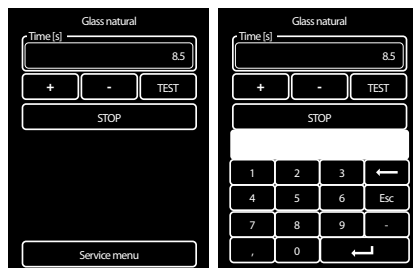
För att välja specialtecken och/eller Å Ä Ö, tryck på bokstaven **A** eller **O**. Siffrorna kommer då att bytas ut mot nationella teckenval. Radera först den inmatade bokstaven A eller O och välj istället det nationella tecknet.

- 💡 *Detta förfarande gäller genomgående i servicemenyn.*

Filling/flavour times

Menyvalet **Filling/flavour times** visar alternativen för vattenuttag samt respektive tid i sekunder som ventilerna är öppna. Detta styr mängden vatten (och eventuell smaksättning) som användaren får upphållt i det val som görs i användarläget.

- ⚠ *Notera att tidigare val från Menu type påverkar innehållet och inställningarna respektive för Times meny.*




Figuren ovan visar innehållet för konfigurationen **Full menu** samt menyalternativet **Flavour times** där inställningar kan göras för varje

smaksättningsalternativ och för glas och flaska respektive.

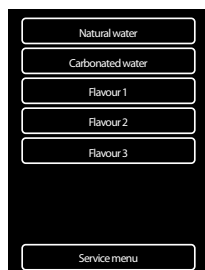
För att konfigurera tiderna tryck på det alternativ som ska ändras.

En undersida med den aktuella inmatningen visas, en snabbjustering i + och - samt **TEST** och **STOP** funktion för att kontrollera justeringen.

Vid tryck på rutan med tidsangivelsen kommer en inmatningspanel att synas där värdet kan anges i sekunder med en decimal.

 *Detta förfarande gäller genomgående i servicemenyn.*


Switching



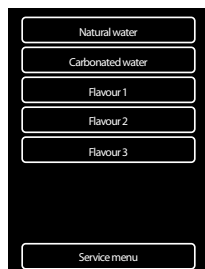
Menyvalet Switching visar valet för respektive smakpump.

Genom att trycka på önskad pump startar/stoppas pumpen. Detta görs exempelvis i samband med serviceförfarande och frammatning av smakarom i

slangarna för smaksättning.

 *Notera att pumpen går tills dess att man trycker på knappen för vald pump en andra gång.*

Carbonation saturation



Med menyvalet **Carbonation saturation** kan kolsyrehalten ändras mellan 0-100 % (100 % är standard).

Vid mindre än 100 % kommer en relativ mängd stilla vatten blan-


das med det kolsyrate för att uppnå effekten av mer varsamt kolsyresatt vatten.


Admin (locked)

Inloggning till administratör/installatörs-läge.

SetServicePW

Används för att sätta ett kundanpassat fyrsiffrigt lösenord för access till servicemenyn.

 *Koden '0000' som sätter lösenordsfunktionen i bypass-läge.*

 *Notera koden och förvara den utom tillgång för obehöriga.*

Avancerade inställningar

Inloggning till Admin (locked)

Kontakta Escowa för att erhålla ett lösenord.



Adminläget är skyddat av ett fyrsiffrigt lösenord och innehåller sju inställningar för avancerade, inställningar; **Display**, **Screen saver**, **Other**, **TouchP.calibrate**, **Read setting from file**, **Write setting to file** och **SetAdminPass**.

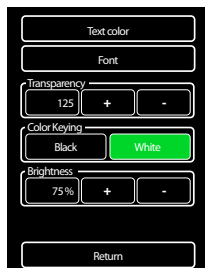
För att lämna Avancerade inställningar tryck på huvudmenyns nedersta knapp **Return**.

Undermenyerna har en motsvarande knapp som återgår till menyens grundskärm och slutligen

vidare till Servicemenyn.

💡 Detta förfarande gäller genomgående i menyn för *Avancerade inställningar*.

Display



Under menyvalet **Display** finns följande inställningar:

Text Color definierar användarlägets textfärg. Värdet anges i **RGB** 0-31 (**3** är standard för alla tre kanaler).

💡 *Ändringar i Transparency, Color Keying och Brightness måste bekräftas med ett tryck på 'Return' för att ändringarna ska sparas innan man fortsätter till inställningarna för Text color och Font.*

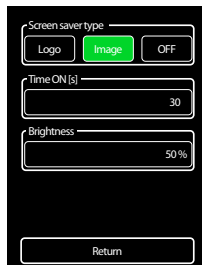
Font styr användarlägets typsnitt. Det går att välja på fyra inbyggda typsnitt (samt justering för DBM och width of space (avståndsbredd)). Standardinställning för typsnitt är **Candara 20**, samt värde **0** för **DBM** och **width of space** respektive (används inte i denna version).

Transparency justerar bakgrundens synlighet genom knapparna i användarläget (**125** är standard).

Color Keying anger val av färg som blir genomskinlig i systemet. Svart eller vit kan väljas (**White** är standard).

Brightness justerar skärmens huvudsakliga ljusstyrka (**75%** är standard).

Screen Saver



Calypso2 har en inbyggd skärmsläckare som under inställningen

Screen saver type kan ställas i tre olika lägen; **Logo**, **Image** och **OFF** (Image är standard).

Under Screen Saver menyn finns också inställningen **Time ON**

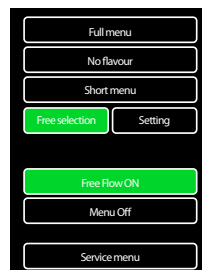
[s] som styr hur lång tid i sekunder angivet som Calypso2 ska stå utan aktivitet innan skärmsläckaren startar (Standardvärdet är **30 sek**).

❗ *Byte av skärmsläckartyp kräver omstart av enheten.*

❗ *Bilderna för skärmsläckaren hanteras av tillverkaren. Kontakta Escowa för mer information.*

Brightness styr skärmens ljusstyrka när skärmsläckaren är aktiverad (**50%** är standard).

Other



Menyvalet Other visar inställningar för **Menu hold time**, **Order dispensing**, **Buzzer time** och **Quick Menu Password**.

Menu hold time [s] är tiden som användarmenyn väntar kvar i ett val innan det går tillbaka till

föregående meny (standardvalet är **10 sek**).

Order dispensing visar valet av smaksättning innan (**Flavour first**) eller parallellt (**Parallel**) med vattentillförseln (standardvalet är **Parallel**).

Buzzer time [s] anger i tid sekunder som högtalaren piper efter avslutat användarkommando. Värde 0.1 = tyst (standardval är **0.3**).

Quick Menu Password aktiverar/inaktiverar lösenordsskydd av Quick Menu (Menu Type, standardval är **ON**).

💡 För lösenordsskydd av **Quick Menu** används samma lösenord som till **Service-menyn**.

TouchP.calibrate

Denna inställning visar ingen undersida utan i stället en tom skärm med en kors. Skärmkalibreringen tjänar syftet att finjustera gränssnittets placering mot hårdvarans inställningar.

Genom att trycka på korset visas ytterligare två kors efter varandra och dess respektive placering bestämmer gränssnittets marginaler.

⚠ Tryck kort och bestämt annars finns en risk att kalibreringen misstolkar trycket även som nästföljande.

⚠ Om kalibreringen går fel eller startas av misstag kan gränssnittet tappa kontakten med skärmen. Tapptornet bli då obrukbart och måste återställas med en "tvingad kalibrering" eller med en knapp på skärmens baksida.

För att utföra en "tvingad kalibrering" gör enligt följande:

- Tryck någonstans på skärmen och håll fingret nedtryckt 5 sekunder.
- Släpp fingret och vänta 5 sekunder.
- Upprepa proceduren ytterligare två gånger för att starta skärmkalibreringen.

För att komma åt skärmens baksida gör enligt följande:

- Lossa strålsamlaren

- Avlägsna de fyra monteringssskruvarna på undersidan av tapptornets huvud.
- Lossa infästningen för skärmen på undersidan av tapptornets huvud.
- Tag försiktigt ut ventilpaketet för att komma åt skärmens baksida.
- Tryck på skärmens nedre röda knapp för att tvinga fram skärmkalibreringsläget.
- Kontrollera skärmens funktion.
- Montera ihop tapptornet med försiktighet.

Read setting from file

Med denna inställning kan hela tapptornets konfiguration läsas tillbaka från motsvarande "spara"-funktion nedan.

💡 Vid installation av flera enheter hjälper denna funktion att "kopiera" inställningarna till övriga enheter.

ⓘ För att läsa in en fil korrekt måste Calypso2 startas om innan funktionen **Read setting from file** kan användas. Starta om genom att göra Calypso2 strömlös i 5 sekunder.

Write setting to file

Denna inställning sparar tapptornets konfiguration till en fil (se avsnitt *Filhantering*).

💡 Vid installation av flera enheter hjälper denna funktion att "kopiera" inställningarna till övriga enheter.

SetAdminPass

Denna inställning justerar lösenordet för inloggingen till **Avancerade inställningar**.

⚠ Notera att valet **Avancerade inställningar** blir obrukbart om lösenordet ändras och tappas bort.

Filhantering

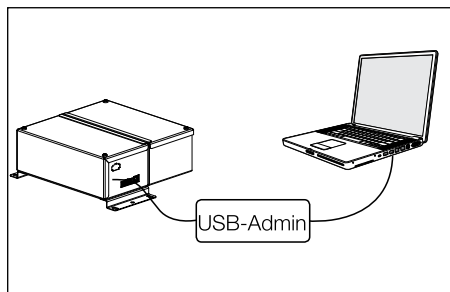


fig A

Anslut till filhanteringen

På, den till Calypso2 tillhörande, styrboxen finns en USB-anlutning som man med ett administratörsverktyg (fig A - kontakta Escowa för mer information) kan ansluta en Mac/PC.

- ❗ *Administratörsverktyget innehåller för ändamålet nödvändig elektronik varför en vanlig USB-kabel inte kan nyttjas.*



Vid anslutning visas en hårddiskikon i datorns filhanteringssystem och i grundnivå (root) på denna hårddiskikon återfinns filerna SUST.CAL och UNI.TXT

- ⚠ *Var noga med att använda datorns funktion för "SÄKER FRÅNKOPPLING" vid bortkoppling av administratörsverktyget.*

Kopiera konfigurationsfiler

Under menyn **Avancerade inställningar** kan hela konfigurationen för Calypso2 sparas ner till tapptornets filhanteringssystem.

Detta görs i menyvalet **Write setting to file** och sparas i en fil som heter SUST.CAL

I filhanteraren återfinns också en fil som heter UNI.TXT som innehåller alla namn som konfigurerats i menyvalet **Subtitles** (i **Service meny**).

Dessa filer kan med fördel kopieras och flyttas till andra Calypso2 vid installation av flera enheter.

För att läsa in innehållet i filerna till den nya enheten, använd menyvalet **Read setting from file** under servicemenyns inställningarna för **Avancerade inställningar**.

6

Tekniska specifikationer

Teknisk data Calypso2

Mått

Tapptorn

90 x 436 x 273 mm (b x h x d)

Styrbox

245 x 210 x 90 mm (b x h x d)

Vikt

Tapptorn

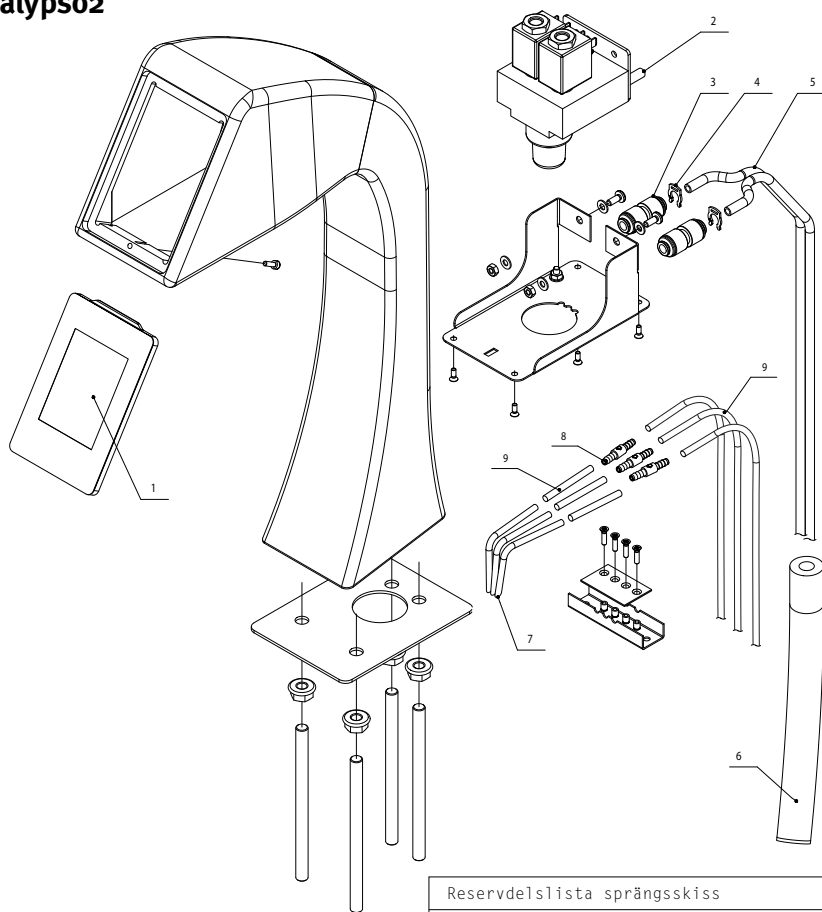
2,85 kg

Styrbox

4,6 kg (utan slangar)

Sprängsskiss

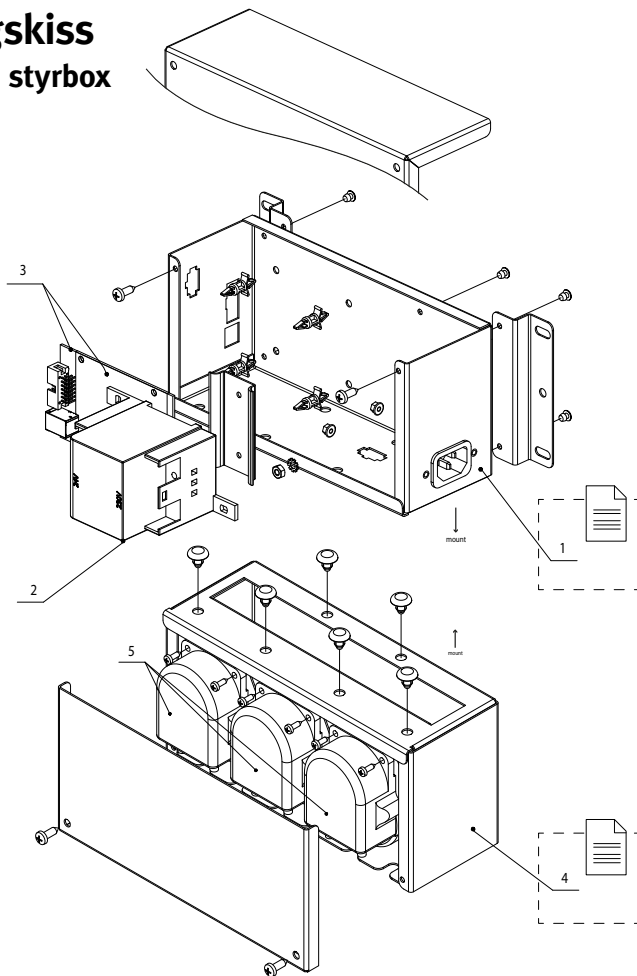
Calypso2



Reservdelslista sprängsskiss			escowa
Calypso2			
ES2097		2015-12-16	
v.1.0	A3	F. Friberg	
1	ES6280 Display Calypso c.2		
2	ES6089 Postmix 2 Ventil Calypso		
3	ES1610 Skarv liksidig hona 1/4 (2st)		
4	ES1689 Låsclip 1/4 (2st)		
5	ES1868 Slang, vit 1/4 (2st)		
6	ES1872 Glavaflex slangisolering 06x06 för 1/4 & 3/16		
7	ES7046 Smaksättnings-rör RF (3st)		
8	ES1096 Backventil Check Valve For 1/8 tube (3st)		
9	ES1889 Slang Clearflo oarmerad PVC 1/8 (3+3st)		

Sprängskiss

Calypso2 styrbox



Reservdelslista sprängskiss			
Calypso2 styrbox			
ES6342		2015-12-16	
v.1.0	A3	F. Friberg	
1	ES2250 komplett elektronikbox		
2	ES1863 Transformator 24V smaksättning/ventiler		
3	ES6323 Kretskort strömförsörjning till Calypso		
4	ES2251 komplett pumpbox		
5	ES1237 Slangpump Autoclude 24V AV 20RPM		

7 Kontaktuppgifter

Kontakta oss

Teknisk support

För teknisk support vänd dig till Escowas tekniska support. Supporten nås på telefon: 08-557 731 20, kontorstid.

Det går också bra att maila på adress: support@escowa.se

För återförsäljare

För frågor rörande installation och serviceärenden kontakta Escowas tekniska support.

Supporten nås på telefon: 08-557 731 20, kontorstid.

Det går också bra att maila på adress: support@escowa.se

EG-försäkran om överensstämmelse

Escowa AB försäkrar härmed att produkterna för att kyla och servera kylt naturligt och/eller kolsyrat vatten enligt nedan överensstämmer med kraven i listan över direktiv. Försäkran gäller endast om installationen har gjorts enligt Escowas instruktioner och förutsatt att inga ändringar har gjorts på produkten/produkterna.

Modellbeteckningar

Escowa Calypso2, Escowa styrbox för Calypso2

Hänvisning till direktiv/standarder

Direktiv referens	Förklaring
1935/2004	Material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel
EG10/2011	Material av plast avsedda för kontakt med livsmedel
EN 60204-1	Maskinsäkerhet, allmänna fordringar
EN 60335-1	Elektriska hushållsapparater, Säkerhet och allmänna fordringar
EN 61558-1	Transformatorer, särskilda fordringar
EN 61558-2-6	Transformatorer, särskilda fordringar
EN 62041	Transformatorer, EMC-fordringar
2011/65	RoHS2

Ansvarig för sammanställande

Fredrik Friberg, Teknisk chef
Escowa AB, Vallentuna

Vallentuna, 2017-02-15
Mattias Källemyr, VD



.....





En svensk kvalitetsprodukt